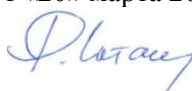


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

| | |
|---|---|
| Утверждено: на заседании кафедры немецкой и французской филологии протокол № 9 от «20» марта 2020 г. Зав. кафедрой  / Гатауллин Р.Г. | Согласовано: Председатель УМК факультета романо- германской филологии  / Мазунова Л.К. |
|---|---|

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Теоретический курс лексикологии

Базовая часть.

Программа бакалавриата

Направление подготовки
45.03.01 Филология

Профиль подготовки
Зарубежная филология (Немецкий язык и литература, китайский язык)

Квалификация
Бакалавр

| | |
|---|--|
| Разработчик (составитель) д.ф.н., проф. Гатауллин Р.Г. (должность, ученая степень, ученое звание) |  / Гатауллин Р.Г. (подпись, Фамилия И.О.) |
|---|--|

Для приема 2020 г.

Уфа 2020 г.

Составитель / составители: Гатауллин Р.Г.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры немецкой и французской филологии, протокол от «20» марта 2020 г. № 9.

Заведующий кафедрой



/ Гатауллин Р.Г.

Дополнения и изменения, внесенные в рабочую программу дисциплины, утверждены на заседании кафедры немецкой и французской филологии, протокол № _____ от «_____» _____

Заведующий кафедрой

_____ / _____

Список документов и материалов

| | |
|--|----|
| 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы | 4 |
| 2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы | 4 |
| 3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся) | 5 |
| 4. Фонд оценочных средств по дисциплине | 5 |
| 4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания | 5 |
| 4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций | 7 |
| 4.3. Рейтинг-план дисциплины | 7 |
| 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины | 13 |
| 5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины | 13 |
| 5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины | 14 |
| 6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине | 14 |

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

ОПК 2.- способность демонстрировать знания основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка.

| Результаты обучения | | Формируемая компетенция (с указанием кода) | Примечание |
|---------------------------------------|---|--|------------|
| Знания | Знать лексическую систему изучаемых языков, воздействие социальных факторов на ее формирование, направления ее развития, географическое, административное устройство, экономику страны изучаемых языков, основные положения и категории стилистики, стилевые регистры языка. | ОПК-2 | |
| Умения | Уметь свободно оперировать терминами и понятиями, использовать их при изучении языков и при осуществлении выбора стратегии перевода и ее мотивации. | ОПК -2 | |
| Владения (навыки / опыт деятельности) | Владеть понятийным и терминологическим аппаратом теории и истории основного изучаемого языка. | ОПК-2 | |

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Теоретический курс лексикологии» относится к базовой части. Дисциплина изучается на 3 курсе в 5 семестре.

Целью учебной дисциплины «Теоретический курс лексикологии» является 1. ознакомление студентов с основными понятиями теории лексикологии: слово, значение, коннотация, денотат и др., 2. формирование навыков лингвистического анализа лексических единиц, 3. развитие профессиональных навыков научного общения на иностранном языке. На занятиях особое внимание уделяется формированию знаний, умений и навыков, относящихся к сугубо профессиональным аспектам работы лингвиста: работа со словарями, справочниками и энциклопедической литературой, использование современных средств хранения и обработки информации, ведение научной картотеки, принципы оформления научных работ, вопросы научной этики, самостоятельная работа над повышением своей квалификации и др.

Неотъемлемой частью курса должна быть самостоятельная внеаудиторная работа студентов (изучение трудов ведущих лингвистов, специалистов по теории и практике перевода; написание резюме и аннотаций к текстам, различным по содержанию, стилистике и жанровой принадлежности; работа с Интернет-ресурсами, выполнение творческих

заданий).

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, сформированные у обучающихся в результате изучения таких лингвистических дисциплин ОПП подготовки бакалавра филологии как "Углубленный курс основного иностранного языка", "Введение в языкознание", "Основы филологии", "Культура речи", "Теоретический курс фонетики", "История лингвоучений", "Научно-технический перевод", формирующих представление о теории слова и словаря отдельного языка. Дисциплина опирается на глубокие знания языка основной специальности.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

ОПК 2.- способность демонстрировать знания основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка

| Этап (уровень) освоения компетенции | Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций) | Критерии оценивания результатов обучения | | | |
|-------------------------------------|---|---|---|---|---|
| | | 2 «неудовлетворительно» | 3 «удовлетворительно» | 4 «хорошо» | 5 «отлично» |
| Первый этап (уровень) | Знать: | Обучающийся не знает лексическую систему изучаемых языков, воздействие социальных факторов на ее формирование, направления ее развития, географическое, административное устройство, экономику страны изучаемых языков, основные положения и категории стилистики, стилевые регистры языка. | Обучающийся знает лексическую систему изучаемых языков, воздействие социальных факторов на ее формирование, направления ее развития, географическое, административное устройство, экономику страны изучаемых языков, основные положения и категории стилистики, стилевые регистры языка, но имеет | Обучающийся хорошо знает лексическую систему изучаемых языков, воздействие социальных факторов на ее формирование, направления ее развития, географическое, административное устройство, экономику страны изучаемых языков, основные положения и категории стилистики, стилевые регистры языка. | Обучающийся знает во всех подробностях лексическую систему изучаемых языков, воздействие социальных факторов на ее формирование, направления ее развития, географическое, административное устройство, экономику страны изучаемых языков, основные положения и категории стилистики, стилевые регистры языка. |

| | | | | | |
|-----------------------|----------|--|--|---|--|
| | | | значительные пробелы. | | |
| Второй этап (уровень) | Уметь: | Обучающийся не умеет оперировать терминами и понятиями, использовать их при изучении языков и при осуществлении выбора стратегии перевода и ее мотивации | Обучающийся умеет недостаточно свободно оперировать терминами и понятиями, использовать их при изучении языков и при осуществлении выбора стратегии перевода и ее мотивации, имеет значительные пробелы. | Обучающийся умеет хорошо оперировать терминами и понятиями, использовать их при изучении языков и при осуществлении выбора стратегии перевода и ее мотивации. | Обучающийся умеет во всех подробностях свободно оперировать терминами и понятиями, использовать их при изучении языков и при осуществлении выбора стратегии перевода и ее мотивации. |
| Третий этап (уровень) | Владеть: | Обучающийся не владеет понятийным и терминологическим аппаратом теории и истории основного изучаемого языка | Обучающийся владеет понятийным и терминологическим аппаратом теории и истории основного изучаемого языка, но имеет значительные пробелы | Обучающийся владеет хорошо понятийным и терминологическим аппаратом теории и истории основного изучаемого языка. | Обучающийся владеет во всех подробностях понятийным и терминологическим аппаратом теории и истории основного изучаемого языка |

Показатели сформированности компетенций.

Критериями оценивания являются баллы, которые выставляются преподавателем за виды деятельности (оценочные средства) по итогам изучения модулей (разделов дисциплины), перечисленных в рейтинг-плане дисциплины.

Шкалы оценивания:

Допуск до экзамена 35 баллов и больше

Удовлетворительно – от 45 до 59 баллов, хорошо – от 60 до 79 баллов, отлично – более 80 баллов.

Бонусные баллы – 10:

участие в языковом мероприятии - 3,

участие в конкурсах, олимпиадах - 5,

выступление с рефератом, докладом – 2.

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

| Этапы освоения | Результаты обучения | Компетенция | Оценочные средства |
|--------------------|---|-------------|---|
| 1-й этап Знания | Знание лексической системы изучаемых языков, воздействие социальных факторов на ее формирование, направления ее | ОПК-2 | Групповой опрос, письменные ответы на вопросы, индивидуальное |

| | | | |
|------------------------------|---|-------|---|
| | развития, географическое, административное устройство, экономику страны изучаемых языков, основные положения и категории стилистики, стилевые регистры языка. | | задание |
| 2-й этап Умения | Умение свободно оперировать терминами и понятиями, использовать их при изучении языков и при осуществлении выбора стратегии перевода и ее мотивации. | ОПК-2 | Групповой опрос, индивидуальные задания |
| 3-й этап Владеть навыками | Владения понятийным и терминологическим аппаратом теории и истории основного изучаемого языка. | ОПК-2 | Групповой опрос, тест. |

4.3.Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг-план дисциплины представлен в приложении № 2.

Структура экзаменационного билета:

Экзаменационный билет включает в себя 3 вопроса. Первый и второй вопросы теоретические и третий – практический.

Пример экзаменационного билета:

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Дисциплина «Теоретический курс лексикологии»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

УТВЕРЖДАЮ

Зав. кафедрой немецкой и французской филологии
д.ф.н., проф. Гатауллин Р.Г.

« _____ » _____ 2018 г.

1. Zusammensetzung im Deutschen
2. Sondertypen der Wortbildung
3. Praktische Analyse

Критерии итоговой оценки знаний, умений и навыков обучающегося по дисциплине «Теоретический курс лексикологии» на экзамене:

Перевод оценки из 100-балльной в четырехбалльную производится следующим образом:

- отлично – от 80 до 110 баллов (включая 10 поощрительных баллов);
- хорошо – от 60 до 79 баллов;
- удовлетворительно – от 45 до 59 баллов;
- неудовлетворительно – менее 45 баллов.

При определении требований к экзаменационным оценкам по дисциплинам с преобладанием теоретического обучения предлагается руководствоваться следующим:

– **25-30 баллов** выставляются студенту, если студент, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные РПД, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, такие баллы выставляются

студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала;

– **17-24 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает полное знание программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, такие баллы выставляются студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности;

– **10-16 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает знание основного программного материала в объёме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, такие баллы выставляются студентам, допустившим погрешности непринципиального характера в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий;

– **1-10 баллов** выставляется студенту, если студент, обнаруживает пробелы в знаниях основного программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, такие баллы выставляются студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Темы практических занятий:

Занятие 1. Смысловое содержание слова (2 часа) Номинация. Различные признаки номинации. Мотивированность слова. Народная этимология.

Занятие 2. Семантическая эволюция слова (4 часа) Развитие значения слова: расширение, сужение, ослабление, ухудшение, улучшение значения. Основные механизмы изменения значения. Метафора. Метонимия, синекдоха, антонимия.

Занятие 3. Лексико-семантические связи слов (2 часа) Синонимия. Антонимия. Омонимия. Паронимия.

Занятие 4. Словообразование (2 часа) Собственная и несобственная деривация. Аффиксальный способ образования слов. Суффиксация и префиксация. Словосложение. Телескопия. Конверсия.

Занятие 6. Фразеологические единицы немецкого языка (8 часов) Структурная, семантическая, этимологическая классификация фразеологических единиц. Системные отношения во фразеологии. Национальная специфика фразеологических единиц немецкого языка. Фразеологические синонимы. Фразеологическая полисемия. Фразеологическая деривация. Лингвострановедение и фразеология.

Вопросы для **группового устного и письменного опроса**, включая рубежную **письменную контрольную работу**, коррелируют с темами лекционных занятий.

Групповой (устный и письменный) опрос:

Тема 1. Лексикология как научная дисциплина

Введение. Предмет, основные задачи лексикологии и методы анализа лексики и фразеологии. Характеристика слова в современном немецком языке. Значение слова. Многозначность и омонимия.

- 1) Lexikologie und ihre Beziehungen mit anderen theoretischen Sprachdisziplinen.
- 2) Gegenstand, Ziele und methodologische Grundlagen der Lexikologie.
- 3) Entwicklung der Lexikologie als Wissenschaft.
- 4) Das Wort als Grundeinheit der Sprache, seine Funktionen. Die Definition des Wortes.
- 5) Das Wort als sprachliches Zeichen.
- 6) Die Besonderheiten des deutschen Wortes.

Тема 2. Значение слова

Предмет и задачи семасиологии. Природа семантического значения слова. Структура и типы семантического значения слова. Полисемия и омонимия.

- 1) Gegenstand und Aufgaben der Semasiologie.
- 2) Natur der Wortbedeutung. Ihre Definition.
- 3) Motiviertheit der Wortbedeutung.
- 4) Struktur der Wortbedeutung.
- 5) Typen der Wortbedeutung.
- 6) Polysemie und Homonymie.

Тема 3. Семантические отношения в лексико-семантической системе

Парадигматические отношения в лексико-семантической системе:

- a) синонимические отношения;
- б) гиперо-гипонимические отношения;
- в) антонимические отношения;
- г) семантические поля.

Тема 4. Изменение значения слов Семантическая деривация. Причины семантической деривации.

1) Der Bedeutungswandel und das lexikalisch-semantische System. Die Definition des Bedeutungswandels.

- 2) Die Arten des Bedeutungswandels.

Тема 5. Иноязычные заимствования

Виды и формы заимствований. Социальные и лингвистические причины заимствований. Развитие пуризма.

- 1) Arten und Formen lexikalischer Entlehnungen.
- 2) Soziale und linguistische Ursachen der Entlehnung.
- 3) Die Einwirkung der puristischen Tätigkeit auf den Wortbestand der deutschen Sprache.
- 4) Elemente der Systemhaftigkeit in den Wechselbeziehungen zwischen Stammwörtern und Entlehnungen.
- 5) Aufgaben der Wortbildung und ihre Stellung in der Sprachwissenschaft.
- 6) Methoden der Wortbildungsanalyse: a) Morphemanalyse; b) Analyse nach unmittelbaren Konstituenten (UK-Analyse); c) Transformationsanalyse.
- 7) Grundtypen der Wortbildung und ihre Modelle: a) Ableitung (Derivation); b) Zusammensetzung (das Kompositum); c) Zusammenbildung (Ableitung + Zusammensetzung); d) Abkürzung.
- 8) Allgemeines zum Problem der Stratifikation des deutschen Wortschatzes. Erscheinungsformen der deutschen Sprache.
- 9) Die sozial-berufliche Differenzierung des Wortbestandes (Sonderlexik). Begriffsbestimmung. Das Problem der Klassifikation.
- 10) Fachwortschätze. Quellen der Entstehung. 11) Gruppenspezifische Wortschätze. 12) Wechselbeziehungen zwischen Sonderlexik
- 11) Gruppenspezifische Wortschätze.
- 12) Wechselbeziehungen zwischen Sonderlexik und Allgemeinwortschatz.
- 13) Die territoriale Differenzierung des deutschen Wortbestandes.

Критерии оценки (в баллах) для группового устного и письменного опроса:

- 2 балла выставляется студенту, показавшему всесторонние, глубокие знания темы, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 1 балл выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокие знания темы, не умеющему свободно и в полной мере аргументировано обосновать проблемную ситуацию;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания темы, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не способен решать типовые практические задачи или проблемные ситуации.

Индивидуальные задания:

Индивидуальные задания выполняются в форме краткого устного сообщения (доклада) или медиапрезентации и оцениваются поощрительными баллами.

Темы индивидуальных заданий:

1. Gegenstand und Aufgaben der Lexikologie.
2. Gebiete der Lexikologie.
3. Wechselbeziehungen zwischen der Lexikologie und Phonetik.
4. Wechselbeziehungen zwischen der Lexikologie und Grammatik.
5. Wechselbeziehungen zwischen der Lexikologie und Stilistik
6. Wechselbeziehungen zwischen der Lexikologie und andere Fächer.
7. Wechselbeziehungen der Lexikologie zu anderen Wissenschaftsdisziplinen.
8. Problem des Wortes. Das Wort als Grundeinheit der Sprache.
9. Obligatorische und fakultative Merkmale des Wortes.
10. Beziehungen des Wortes zu den benachbarten sprachlichen Einheiten.
11. Definition des Wortes.
12. Wort als sprachliches Zeichen. Seine Funktionen.
13. Bedeutung des Wortes.
14. Bestimmung der Bedeutung.
15. Semem.
16. Struktur der Bedeutung. Das Sem.
17. Denotative und konnotative Bedeutung.
18. Klassifikation der Bedeutungen
19. Motivation der Bedeutung. Arten der Motivation.
20. Paradigmatische und syntagmatische Bedeutungsbeziehungen im Wortschatz.
21. Synonymie.
22. Antonymie.
23. Polysemie.
24. Homonymie.
25. Wortfelder. Sachgruppen. Wortfamilie.
26. Syntagmatische Beziehungen. Valenz Kompatibilität.
27. Entwicklung und Bereicherung der Wortschatzes. Ursachen der Entwicklung. Wege der Entwicklung.
28. Semantische Derivation (Bedeutungswandel).
29. Arten des Bedeutungswandels. Die Bedeutungserweiterung und Bedeutungsverengung.
30. Arten des Bedeutungswandels. Die Bedeutungsübertragung. Die Metapher.
31. Arten des Bedeutungswandels. Die Bedeutungsübertragung. Die Metonymie.
32. Ursachen des Bedeutungswandels.
33. Wortbildung. Grundbegriffe der Wortbildungslehre.
34. Arten der Wortbildung. Kurze Charakteristik der Wortbildungsarten.
35. Zusammensetzung. Arten der Zusammensetzung.
36. Determinativkomposita. Fugenelement.
37. Zusammenrückung.
38. Ableitung. Implizite und explizite Ableitung.
39. Klassifikation von Affixen.
40. Zusammenbildung. Präfixal-suffixale Wortbildung.
41. Halbaffigierung.
42. Strukturen mit Restelementen.
43. Kurzwortbildung.
44. Methoden der Wortbildungsanalyse. Morphem und Morphemanalyse.
45. Modellierung in der Wortbildung.
46. Analyse nach unmittelbaren Konstituenten. Transformationsanalyse.

47. Wortbildung des Substantivs.
48. Wortbildung des Verbs.
49. Wortbildung des Adjektivs.
50. Stilistische Aspekte der deutschen Wortbildung.
51. Forschungsgeschichte der deutschen Wortbildung.
52. Entlehnung. Die Ursachen der Entlehnung.
53. Typologie der Entlehnungen.
54. Entlehnungen in der deutschen Sprache. Lateinische Entlehnungen.
55. Entlehnungen in der deutschen Sprache. Französische, slawische und andere Entlehnungen.
56. Entlehnungen in der deutschen Sprache. Englische Entlehnungen.
57. Klassifikationen der Entlehnungen.
58. Funktionen der Entlehnungen.
59. Assimilation der Entlehnungen.
60. Purismus.
61. Gliederung des Wortschatzes. Varianten der deutschen Sprache.
62. Historische Gliederung des deutschen Wortschatzes.
63. Geographische Gliederung des deutschen Wortschatzes.
64. Soziale Gliederung des deutschen Wortschatzes.
65. Neologismen.
66. Archaismen. Historismen.
67. Sozial-berufliche Gliederung des deutschen Wortschatzes.
68. Termini. Halbtermini.
69. Wechselbeziehungen zwischen dem Allgemein- und den Fachwortschätzen.
70. Jargon.
71. Rotwelsch (Argot)
72. Lexikographie. Gegenstand der Lexikographie.
73. Etappen der deutschen Lexikographie.
74. Arten der Wörterbücher. Erklärende Wörterbücher.
75. Arten der Wörterbücher. Normative und deskriptive Wörterbücher.
76. Wörterbücher bestimmter sozialer Gruppen.
77. Zwei- und mehrsprachige Wörterbücher.
78. Lernerwörterbücher. Lexika.

Критерии оценки (в баллах) для индивидуальных заданий:

- 5 баллов выставляется студенту, продемонстрировавшему самостоятельное, всестороннее, систематизированное, глубокое раскрытие темы, свободное владение материалом;
- 2 балла выставляется студенту, показавшему не достаточно самостоятельное и глубокое понимание темы, не умеющему свободно представить материал;
- 0 баллов выставляется студенту, который не понимает большей части основного содержания сообщения, не способен ясно, последовательно представить материал.

Пример рубежной письменной контрольной работы (тест)

I. Was passt?

Die Lexikologie ist die sprachwissenschaftliche Disziplin, die den Wortschatz einer Sprache betrachtet. Als "Wortkunde" oder "Sprachkunde" wird die Lexikologie in der deutschsprachigen Linguistik um _____ eine selbständige Disziplin.

1. 1960 2. 1880 3. 1898 4. 1934 5. 1984

II. Welche Äußerung ist falsch? Phraseologismen sind

- 1) wie Lexeme bilaterale Einheiten.
- 2) Im Vergleich zu Lexemen besitzen sie unterschiedliche Charakteristiken sowohl nach dem Formativ, als auch nach der Semantik.
- 3) Die Phraseologismen sind ganzheitliche linguistische Zeichen.

- 4) Sie sind sondergestaltet.
- 5) Die Haupteigenschaft der Phraseologismen besteht darin, dass sie keine regulären semantischen Beziehungen innerhalb der syntaktischen Modelle aufweisen.

III. Die *semantische* Klassifikation von Vinogradow enthält drei folgende Gruppen von Phraseologismen:

- 1) phraseologische Zusammenbildungen, 2) phraseologische Einheiten,
- 3) phraseologische Verbindungen. **Stimmt das?**

1. Ja, das stimmt.
2. Nein, sie hat 4 Gruppen (phraseologische Zusammenbildungen, Einheiten, Verbindungen, Sätze);
3. Nein, sie hat 3 folgende Gruppen (phraseologische Zusammenbildungen, Einheiten, Sätze);
4. Nein, sie hat nur 2 Gruppen.
5. Nein, sie hat mehr als 3 Gruppen.

Критерии оценки (в баллах) рубежной письменной контрольной работы:

- 15 баллов выставляется студенту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы модуля и умение применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и правильное обоснование проблемных ситуаций;
- 10 баллов выставляется студенту, показавшему не достаточно глубокое знание теории фонетики, не умеющему в полной мере аргументировано обосновать решение конкретных задач;
- 0 баллов выставляется студенту, который не знает большей части основного содержания учебной программы модуля, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная литература:

1. Stepanowa M.D./ I.I.Cernyschewa: Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. - Moskau, 1986. – 342с. (аб. 5: 35экз).
2. Gataullin Rawil Phraseologie der deutschen Sprache der Gegenwart in Übungen. - Ufa, 2002. – 238с. (аб. 5: 100экз).
3. Gataullin Rawil Wortbildung der deutschen Sprache der Gegenwart in Übungen. - Ufa, 2017. – 120с. (аб. 5: 20экз).
4. Gataullin, Rawil: Stilistische Aspekte der deutschen Wortbildung. - Ufa, 1995, 236 Seiten. (аб. 5: 7экз.)

б) дополнительная литература по дисциплине:

1. Степанова Д./ Чернышева И.И. Лексикология современного немецкого языка. - Москва, 1962 аб. 5: 3+2экз)
2. Gataullin Rawil: Lexikographie der deutschen Gegenwartssprache. – Ufa, 2000- в 243с- (аб. 5: 39экз)
3. Гатауллин Р.Г. Тенденции в развитии словообразования немецкого языка. – Уфа, 2017. – 190 с. (аб. 5: 19экз.).
4. Gataullin, Rawil: Stilistische Figuren und ihre Funktionen. – Ufa, 2011, 154с. (аб. 5: 25 экз)
5. Гатауллин Р.Г. Словообразование и текст. Учебное пособие. – Уфа, 1990, 80с. (аб. 5: 26 экз)

6. Гатауллин Р.Г. Стилистическое словообразование современного немецкого языка. Учебное пособие. - Уфа 1986, с.48 (аб.5: 20 экз)
7. Гатауллин Р.Г. Тенденции в развитии словообразования немецкого языка. – Уфа, 2017

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

- 1) Ресурсы электронной библиотеки «Гумер». – <http://www.gumer.info>.
- 2) Ресурсы Электронно-библиотечной системы "Университетская библиотека online". – <http://www.biblioclub.ru>.
- 3) Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade.
- 4) Microsoft Office Standard 2013 Russian.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Библиотеки, читальные залы, компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, доска, оргтехника, аудиоаппаратура (в стандартной комплектации для лекционных занятий и самостоятельной работы студентов); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лекционных занятиях).

| <i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i> | <i>Вид занятий</i> | <i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i> |
|--|--|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория № 25 (мультимедийный класс), аудитория № 31 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1) | Лекции | Аудитория № 25 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, проекционное (демонстрационное) оборудование: мультимедиа-проектор MitsubishiEX320U XGA, экран настенный Classic Norma 244*183, копировальный аппарат Canon FC-128, телевизор Philips 29" PT811. |
| 2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа: аудитория № 25 (мультимедийный класс), аудитория № 31 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1) | Семинарские занятия | Аудитория № 31 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мультимедиа-проектор MitsubishiEX320U XGA, экран настенный Classic Norma 244*183, ноутбук ASUSX51RL (место хранения деканат ФРГФ, ауд. № 6а) |
| 3. Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для текущего контроля и | Групповые и индивидуальные консультации, текущий контроль и промежуточная аттестация | Аудитория № 13 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, книжный фонд читального зала ФРГФ. 1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные |

| | | |
|--|-------------------------------|--|
| <p>промежуточной аттестации: аудитория № 25 (мультимедийный класс), аудитория № 31 (мультимедийный класс) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p> | | <p>2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные</p> |
| <p>4. Помещения для самостоятельной работы: аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p> | <p>Самостоятельная работа</p> | |

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ
дисциплины «Теоретический курс лексикологии» на 5 семестр
Форма обучения: очная

| Вид работы | Объем дисциплины |
|---|------------------|
| Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов) | 3/ 108 |
| Учебных часов на контактную работу с преподавателем: | 37,2 |
| лекций | 18 |
| практических/ семинарских | 18 |
| лабораторных | |
| других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР) | 1,2 |
| Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР) | 43,8 |
| Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/ диф. зачету (Контроль) | 27 |

Форма контроля: экзамен, 5 семестр

| № п/п | Тема и содержание | Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах) | | | | Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка) | Задания по самостоятельной работе студентов | Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.) |
|----------|---|---|--------|----|----|---|---|---|
| | | ЛК | ПР/СЕМ | ЛР | СР | | | |
| 1 | 2 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1. | Введение в проблематику. Основные понятия и категории. Aspekte der Lexikologie. Wortschatz. Stratifikation des Wortschatzes. Phraseologie. Lexikographie. | 4 | - | - | 10 | Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 4, 5 | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов | Групповой устный опрос, письменные ответы на вопросы, индивидуальное задание |
| 2. | Теория слова и значения. Пути расширения словаря. Wort. Merkmale des Wortes. Die Bedeutung des Wortes. Bedeutung als Widerspiegelung. Bedeutung als Beziehung | 8 | -8 | - | 10 | Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 1, 2 | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов | Групповой устный опрос, индивидуальные задания, тест |

| | | | | | | | | |
|----|--|----|----|---|------|--|---|--|
| 3. | Области лексикологии: allgemeine Lexikologie. Spezielle Lexikologie. Historische Lexikologie | 2 | 4 | - | 11 | Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 3, 4 | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов | Устный групповой опрос, индивидуальное задание. |
| 4 | Словообразование немецкого языка: Zusammensetzng. Affigierung. Präfigierung. Suffigierung. Kurzwortbildung. Halbaffigierung. | 4 | 6 | | 12,8 | Основная литература: 1, 2 Доп. литература: 3, 4 | изучение обязательной и доп. литературы, использование аудио-, видеоматериалов, Интернет-ресурсов | Групповой устный и письменный опрос, индивидуальные задания, тест. |
| | Всего часов: | 18 | 18 | | 43,8 | | | |

**Рейтинг-план дисциплины
Теоретический курс лексикологии**

Специальность: Зарубежная филология (Немецкий язык и литература, китайский язык)
Курс 3, семестр 5

| Виды учебной деятельности студентов | Балл за конкретное задание | Число заданий за семестр | Баллы | |
|---|----------------------------|--------------------------|-------------|--------------|
| | | | Минимальный | Максимальный |
| Модуль 1 “Grundbegriffe der theoretischen Lexikologie. Problem des Wortes und der Bedeutung” | | | | |
| Текущий контроль | | | | |
| 1. Аудиторная работа (групповой опрос) | 2 | 2 | 0 | 4 |
| 2. Контроль выполнения домашних заданий (индив. зад.) | 5 | 1 | 0 | 5 |
| Рубежный контроль | | | | |
| 1. Письменный тест | 15 | 1 | 0 | 15 |
| Итого за модуль: | | | | 24 |
| Модуль 2 “Deutsche Wortbildung” | | | | |
| Текущий контроль | | | | |
| 1. Аудиторная работа (групповой опрос) | 2 | 2 | 0 | 4 |
| 2. Выполнение дом. Зад. (индив. зад.) | 5 | 1 | 0 | 5 |
| Рубежный контроль | | | | |
| 1. Письменная контрольная работа | 15 | 1 | 0 | 15 |
| Итого за модуль: | | | | 24 |
| Модуль 3 “Strafifikation des Wortschatzes” | | | | |
| Текущий контроль | | | | |
| 1. Аудиторная работа (групп. опрос) | 2 | 1 | 0 | 2 |
| 2. Выполнение дом. зад.(индив. зад.) | 5 | 1 | 0 | 5 |
| Рубежный контроль | | | | |
| 1. Письменная контрольная работа | 15 | 1 | 0 | 15 |
| Итого за модуль : | | | | 22 |
| Всего за три модуля | | | | 70 |
| Экзамен | | | | 30 |
| Поощрит. баллы | | | | 10 |
| Посещение лекционных занятий | | | | - 6 |
| Посещение семинарских занятий | | | | - 10 |